

LEARN ENGLISH IN MALTA WITH AM LANGUAGE

www.amlanguage.com



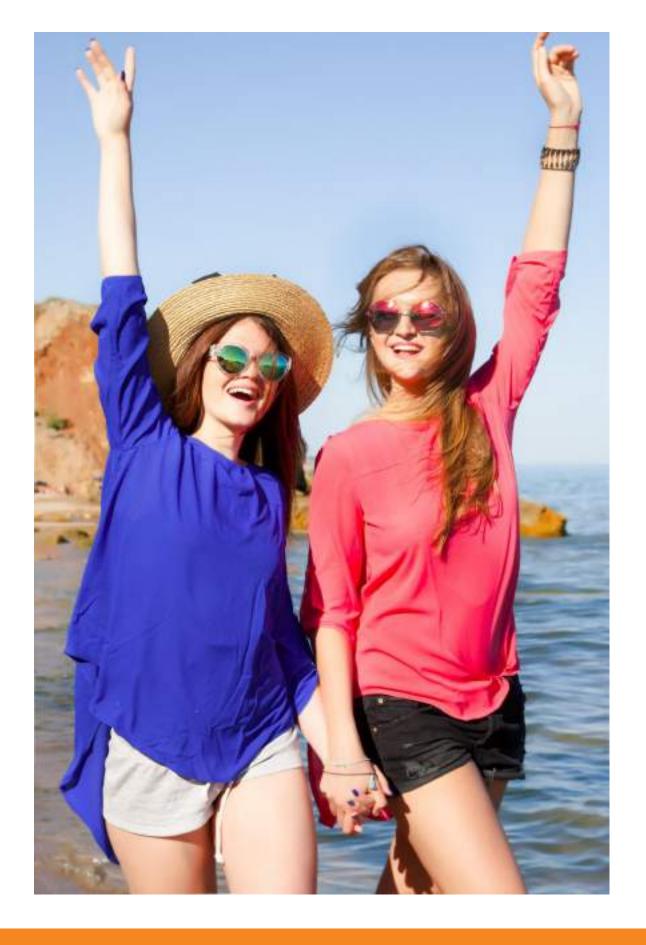


Adult Price List 2023 – Sliema Malta









A MEMORABLE STAY WITH AM LANGUAGE





<u>Course Type</u>	Descriptions (1 session = 45 minutes)	<u>Price in Euro per</u> <u>Week</u>
General English	Average 10 Students – Maximum 12 Students 20 Sessions per Week (4 Sessions Daily – Monday to Friday)	230.00
Intensive English	Average 10 Students – Maximum 12 Students 30 Sessions per Week (6 Sessions Daily – Monday to Friday)	315.00
Mini Group English	Average 4 Students – Maximum 6 Students Standard – 20 Sessions per Week Intensive – 30 sessions per Week	370.00 490.00
Individual English	One to one tuition Two to one tuition	40.00 per session 60.00 per session
Combination English	Average 10 Students + Maximum 1 Student General English Course + 5 Individual Sessions General English Course + 10 Individual Sessions	350.00 470.00
Business English Mini Group	Average 6 Students – Maximun 8 Students Standard – 20 Sessions per Week Intensive – 30 Sessions per Week	400.00 485.00
Long Stay	Average 10 Students – Maximum 12 Students General English – 20 sessions – 8 weeks* General English – 20 sessions – 12 weeks* General English – 20 sessions – 24 weeks*	1748.00 2484.00 4692.00
Evening Lessons	Average 10 Students – Maximun 12 Student 20 Sessions per Week (4 Sessions Daily – Monday to Friday)	230.00
Intensive Supplement	Average 10 Students – Maximum 12 Students Price per 10 Sessions	90.00
Exam Preparation IELTS	Average 6 Students – Maximun 1 Student 20 Sessions - group course per week	230.00
Exam Preparation (Others)	Average 10 Students + Maximum 1 Student General English Course + 5 Individual Sessions General English Course + 10 Individual Sessions	350.00 470.00

^{*}Arrival taxi obligatory when booking Self Catering Apartments

Course Supplement – July & August per week		45.00 Euro
Fees for text book		40.00 Euro
Airport Transfers on Request*	1 Way	27.00 Euro
	2 Way	42.00 Euro
Guardme Insurance per 7 days		9.00 Euro

All of the below courses include:

✓Welcome pack including student card ✓Free Sim Card on request

✓AM Student Handbook √24/7 assistance

✓AM Copy Book ✓Orientation walk + welcome evening

✓AM Pen √Film Viewing – 1 per week

✓Discounts @ various outlets ✓Disco / Parties – 1 per week

√Free use of WIFI in the school \checkmark 1 x Beach Club Entrance per week (June to

September)

AM Language offers courses in the English language at 6 levels; Beginner (A1), Elementary (A1 - A2), Pre-intermediate (A2 - B1), Intermediate (B1), Upper-intermediate (B2) and Advanced

Bookings should be made well in advance. Prices are per person per week unless otherwise indicated. Courses start every Monday. Sessions are of 45 minutes duration. All courses include use of audio and other teaching aids. Certificates of attendance are issued at the end of the course. Placement test is to be completed and sent to school prior to arrival. Failure to return the test will mean completing the test on your first day at school resulting in the possible loss of your first 4 lessons at your own expense. No refund will be offered by AM Language.

All beginners must verify course dates for availability as soon as your level is known.

In the event that only one student applies for a particular course then AM Language will apply the Reduced Hours Procedure as indicated in our Policies at the back of this

brochure and on our website. Please contact us for more information.

Accommodation Options

An important part of any language stay is finding the right type of accommodation to suit your requirements. We offer a great choice of cost-effective accommodation to complement your learning experience and we promise to ensure that you are happily accommodated at all times. With a large number of approved host families, a variety of shared apartments as well as a good selection of hotels all within walking distance of our centre, we are sure to find accommodation suited to your needs. With AM Language you choose your level of comfort and we will provide it for your stay.



AM LANGUAGE ACCOMMODATION OPTIONS:

- > HOST FAMILIES
- > SHARED SELF-CATERING APARTMENTS
- > 3 STAR HOTELS
- > 4 STAR HOTELS
- > 5 STAR HOTELS
- > AM HOSTEL









HOST FAMILIES

Staying with an English speaking Maltese family is an excellent way of maximising your educational experience with AM Language. We Maltese have our own way of life so living in a family environment can be fun, it gives you the opportunity to practise your English and it will provide you with a cultural experience that you will remember for the rest of your life! Having said this, family homes are not hotels and living with a family is, at times, a delicate thing. Bear in mind that you will be entering a family's home and that you will have to integrate into their way of life. Choose this option if you are openminded, fun-loving and ready learn about Maltese customs and traditions. It is an ideal choice for students wanting to practise their English and experience living in Malta at an affordable price.

AM Language is committed to offering quality home stay programmes. Students will receive a Host Family Profile of their host family when their application is confirmed by our letter of acceptance. Should any student have any problem with their host family accommodation they are to inform us immediately in writing and we will do all we can to solve the problem within 48 hours of receipt of the written complaint. Should we be unable to resolve any valid complaint within 48 hours AM Language will do everything possible to change the student's accommodation immediately.





HOST FAMILIES ACCOMMODATION HALF BOARD PER PERSON PER WEEK:

Half Board (Breakfast & Dinner) in Twin Room–January – June, September - December	205.00 Euro
Half Board (Breakfast & Dinner) in Twin Room–July – August	235.00 Euro
Half Board (Breakfast & Dinner) in Single Room – January – June, September - December	250.00 Euro
Half Board (Breakfast & Dinner) in Single Room July – August	330.00 Euro

HOST FAMILY ACCOMMODATION BED AND BREAKFAST PER PERSON PER WEEK:

Bed and Breakfast (Breakfast Only) in Twin Room – January – June, September - December	175.00 Euro
Bed and Breakfast (Breakfast Only) in Twin Room – July – August	200.00 Euro
Bed and Breakfast (Breakfast Only) in Single Room–January – June, September - December	205.00 Euro
Bed and Breakfast (Breakfast Only) in Single Room July – August	310.00 Euro

Prices are inclusive of VAT and are exclusive of any accommodation tax.

EXECUTIVE HOST FAMILIES ACCOMMODATION PER ROOM PER WEEK:

Staying with an English speaking Maltese family is an excellent way of maximising your educational experience with AM Language. We Maltese have our own way of life so living in a family environment can be fun, it gives you the opportunity to practise your English and it will provide you with a cultural experience that you will remember for the rest of your life!

Having said this, family homes are not hotels and living with a family is, at times, a delicate thing. Bear in mind that you will be entering a family's home and that you will have to integrate into their way of life. Choose this option if you are open-minded, fun loving and ready to learn about Maltese customs and traditions. It is an ideal choice for students wanting to practise their English and experience living in Malta at an affordable price.

AM Language is committed to offering quality home stay programmes. Students will receive a Host Family Profile of their host family when their application is confirmed by our letter of acceptance. **Students choosing executive Host Family will be placed in a room with included Wi-Fi and with their own bathroom.** Should any student have any problem with their host family accommodation they are to inform us immediately in writing and we will do all we can to solve the problem within 48 hours of receipt of the written complaint. Should we be unable to resolve any valid complaint within 48 hours AM Language will do everything possible to change the student's accommodation immediately.

Half Board (Breakfast & Dinner) rate per room with private bathroom – January – June, September - December	450.00 Euro
Half Board (Breakfast & Dinner) rate per room with private bathroom July and August	580.00 Euro
SUPPLEMENTS PER PERSON PER WEEK:	
Single nationality Placement (June-September) On request and subject to availability	55.00 Euro
Coeliac Diet Supplement	55.00 Euro
Packed Lunch	35.00 Euro



PLEASE SEE OUR ACCOMMODATION PROFILES FOR PICTURES AND MORE DETAILS.

Prices are inclusive of VAT and are exclusive of any accommodation tax.

SHARED SELF CATERING APARTMENTS

An AM Language apartment is your best option for cost effective, independent accommodation while learning English in Malta. You have the privacy of your own space and the opportunity to cook your own meals while enjoying the company of other students from different countries. Our apartments are centrally located and close to local amenities like cafés, bars, restaurants, shops and buses and all are within walking distance of AM Language (maximum distance 15 minutes on foot) unless specified otherwise. Electricity and water meter readings will be taken every week and charges will be divided between the number of students sharing the apartment. Bed sheets and towels are supplied to students. Students are responsible for cleaning their own apartments. Students booking a shared apartment must book an arrival taxi transfer with AM Language. This will ensure that you are met at the airport by our taxi driver and taken directly to your apartment where one of our representatives will welcome you, hand over the keys and show you the apartment. AM Language is committed to offering quality Shared Apartments to students following a course at AM Language. Students will receive an Apartment Profile when their application is confirmed by our letter of acceptance. Should any student encounter any problems with their apartment AM Language will do all we can to solve the problem within 48 hours of receipt of a written complaint. Should we be unable to resolve any valid complaint within 48 hours. AM Language will do everything possible to change the student's accommodation immediately.

Students choosing this type of accommodation must agree to accept and follow our Student Shared Apartment Guidelines. Please read these carefully before choosing this option and sign and return them prior to your arrival. Important Notes:

Shared rooms can be set up as triple or twins. A Security deposit of 150.00Euro is collected in cash on the first day. Water and electricity is not included in the rates quoted.





SHARED SELF-CATERING APARTMENTS ACCOMMODATION PER PERSON IN:

SHARING ROOM PER WEEK SINGLE ROOM PER WEEK

01/01/2023 to 31/03/2023	115.00 Euro	230.00 Euro
01/04/2023 to 30/06/2023	170.00 Euro	340.00 Euro
01/07/2023 to 31/08/2023	225.00 Euro	450.00 Euro
01/09/2023 to 31/10/2023	170.00 Euro	340.00 Euro
01/11/2023 to 31/12/2023	115.00 Euro	230.00 Euro

Prices are inclusive of VAT and are exclusive of any accommodation tax.

Page 6 www.amlanguage.com

SUITE SHARED SELF CATERING APARTMENTS

Choose to upgrade to one of our AM Language Suite Apartments

AM Suite apartments have the following facilities:

- Independent bathroom for every bedroom
- A study table per person
- **Unlimited WIFI and ADSL points**
- Just 5 to 10 minutes walking distance from the school







SUITE SHARED SELF-CATERING APARTMENTS ACCOMMODATION PER PERSON IN:

	SHARING ROOM PER WEEK	SINGLE ROOM PER WEEK
01/01/2023 to 31/03/2023	150.00 Euro	300.00 Euro
01/04/2023 to 30/06/2023	205.00 Euro	410.00 Euro
01/07/2023 to 31/08/2023	260.00 Euro	520.00 Euro
01/09/2023 to 31/10/2023	205.00 Euro	410.00 Euro
01/11/2023 to 31/12/2023	150.00 Euro	300.00 Euro

This is optional and can be added as supplement: Welcome Hamper

AM Language kindly offers a token of convenient items to welcome you to Malta and make the start of your stay as comfortable as possible. A small selection of local delicacies and basic necessities are delightfully packaged in a little hamper basket for you. We hope that these introductory items assist you at the start of your stay until you become familiar with the local stores and can gather things you will need.

Items include:

Milk

Tea Bags

Coffee

Maltese Snacks

Sugar

Maltese biscuits

Maltese traditional sweet

Toilet roll

1.5 ltr Bottle of Mineral Water

Small Shampoo, Conditioner and Body wash



30.00 Euro

Prices are inclusive of VAT and are exclusive of any accommodation tax.

Page 7 www.amlanguage.com

AM Hostel

Hostels provide a budget oriented, sociable option where students can book a bed, usually a bunk bed, in a dormitory and share a bathroom, lounge and sometimes a kitchen. Rooms can accommodate mixed or single sex, and private rooms may also be available.

AM Language runs its own modern hostel in the heart of Sliema.





3 STAR HOTELS

All our 3 star hotels are in walking distance from the school and the main shopping area of Sliema. The bus terminus is only 5 minutes away and serves routes to Valletta and St Julian's, some of Malta's historic sites and a selection of sandy beaches. This is the ideal choice for students wanting central accommodation that is comfortable and close to the school.

We offer accommodation in 3*Hotels such us:

- ✓ 115 The Strand Hotel & Suites
- ✓ Bay View Hotel & Apartments

- ✓ The Plaza Hotel & Apartments
- ✓ Azur Hotel









BAY VIEW HOTEL

115 THE STRAND HOTEL

PLAZA HOTEL

AZUR HOTEL

Prices are inclusive of VAT and are exclusive of any accommodation tax.

4 STAR HOTELS

Staying in a 4 star hotel offers students an upmarket alternative. With all the facilities and services one would expect from a superior residence and centrally located just minutes from AM Language, this is the ideal way to learn English in comfort and style.

We offer accommodation in 4*Hotels such us:

- ✓ Kennedy Nova Hotel
- ✓ The Victoria Hotel
- ✓ Preluna Hotel
- ✓ The Windsor Hotel









VICTORIA HOTEL

PRELUNA HOTEL

KENNEDY NOVA HOTEL

WINDSOR HOTEL

5 STAR HOTELS

As a more luxurious alternative staying in a five star environment offers superlative charm and character. Centrally located just minutes from AM Language and within walking distance of Sliema's vibrant local shopping areas, busy seafront and trendy restaurants, bars and cafes.

We offer accommodation in 5*Hotels such us:

- √ The Palace Hotel
- ✓ The Hilton Hotel





PALACE HOTEL

THE HILTON HOTEL

Students from 18 years old will be required to pay an Environmental Contribution amounting to €0.50c per night up to a maximum of €5 for each continuous stay in the Maltese Islands.

Prices are inclusive of VAT and are exclusive of any accommodation tax.

AM LANGUAGE POLICIES 2023

In order to ensure that your booking process runs smoothly, kindly read the following procedures and keep to these guidelines when placing your booking with AM Language.

Booking Enquiries and Enrolment Procedure

AM Languages esnot confirmation, within 1 working day of receipt of the complete booking enquiry and all the required details.

Once a quotation is issued, the service requested and the corresponding price is valid for a period of 48 hours, during which time it must be confirmed by the student. If the booking is not confirmed with FULL information, including flight details and all other information as requested on our enrolment form, the booking will automatically fall. Students suffering from any illness, disability or special needs are obliged to inform AM Language upon registration. Confirmation is then only issued upon receipt of the 25% deposit based on the total value of the booking. The 75% remaining balance has to then be settled a minimum of 2 weeks prior to your arrival.

Payments to AM Language can be made via the following options:

Payment Gateway: the student/payee can pay directly with their credit card online through the following link: www.amlanguage.com/book-online/make-payment/
Bank Transfer. TORO Company Limited, IBAN: MT75MMEB4439200000039069976001 - Swift Code: MMEB MTMT, Address: HSBC (Malta) Limited, 196 The Strand, Czira GZR 1023, MALTA G.C.
All invoices issued exclude any bank charges incurred when making the transfer. These are to be paid by the client when making the transfer. It is important that you check these with your bank when making a payment. Payees must clearly state their full name and surname as well as student number when making any payments.

Currencies: When paying for your booking please be advised that the amount charged will be in Euro (EUR).

Cancellation Policy
In the event that you cancel your booking prior to arrival, the following charges will apply:

More than 28 days' notice: 25% of your total cost as a cancellation fee.
28 to 13 days notice: 50% of your total cost as a cancellation fee.

- Less than 13 days notice: the full price will be charged.
- Less than 13 days notice: the full price will be charged. No refunds are given after commencement of the respective English course, accommodation or any other service. No changes will be allowed to make up for refunds in the case of any cancellations. In case of a student visa refusal, AM Language will charge 120.00 Euro cancellation fee. This will cover registration, placement and other administration charges. In case of cancellation due to Visas refusal for less than 7 days notice, the normal cancellation policy above applies. It is important to note that visa extensions are only granted subject to good performance, satisfactory attendance 85% and have fulfilled all the requirements of the Central Visa Unit in Malta. If an applicant regularly fails to show up for lessons or have failed to present all documents as requested he would lose his student visa eligibility, which will result in VISA refusal. For such applicants normal cancellation policy will be applied.

 Any changes to confirmed bookings will be considered as cancellations, therefore cancellation policies will apply. Where possible AM Language will try to be flexible subject to availability and any such changes will incur a cost of 50.00 Euror administration expenses.

 Postponement of any bookings is subject to reconfirmation based on availability.

Visas: AM Language offers students support in the application for visas. Through an agreement made with the Maltese government, students coming to Malta on an English language programme may apply for a visa provided that all the supporting documentation is presented. Please see our Visa Application Guidelines for more details. Visa Application Guidelines

Placement Test: After booking confirmation you will be sent a link for an Online Placement Test to complete in order to determine your level of English. Failure to complete the test will mean completing the test on your first day at school resulting in the possible loss of the first day at your own expense. No refund will be offered by AM Language.

Lesson Times: Lessons are held in the morning, afternoon and evening between 030 & 2030 Hrs. AM Language reserves the right to change lessons times when absolutely necessary.

Accommodation: AM Language offers students various accommodation options which include Home Stay, Shared Self-catering Apartments, Hostels and 3, 4, 5 star hotels. Meal plans will vary depending on the type of accommodation chosen, Please refer to your individual Accommodation Profiles and guidelines for more details. AM Language reserves the right to offer alternative accommodation as long as the level of accommodation is of an equal or higher standard.

Taxi transfer: Please ensure that you are waiting for your taxi at the prearranged time as indicated in your acceptance letter. In case of problems, we will try to contact you on the mobile phone number you provide on your enrolment form. If we do not manage to get through to you, the taxi will wait for a maximum of 60 minutes from landing time and will then leave. . At this point, it will be your responsibility to get to your destination and AM Languagewill not refund you for your booked transfer nor any expenses incurred.

Work placements: Work placements are subject to an admin fee of €50 when Accommodation or Tuition is not booked.

Complaints Procedure: At AM Language, we take students' complaints very seriously. If at any time during their stay students are not happy with any area of service, they are requested to fill in a complaint form, which can be obtained from our customer care representative at reception desk. No complaints are accepted by AM Language if not brought to our attention in writing through the complaint form during the stay. While we cannot guarantee that there will not be any problems, we do guarantee that every complaint will be tackled immediately and all the necessary action will be taken to resolve the issues within a maximum of 48hours.

Throughout their stay, all students will also be required to fill in various questionnaires: First Impressions Questionnaire, weekly In-Process Questionnaire, and an End of Stay Questionnaire. We use these questionnaires to evaluate all our students' levels of satisfaction in all areas and we encourage every student to use these Questionnaires to bring to our attention any areas for improvement.

Attendance Policy and Discipline:

Punctuality: Students are requested to attend lessons on time. Students who are more than 10 minutes late will not be permitted to enter the classroom as this will disturb the other students and will be asked to wait until the next lesson. The tuition department reserves the right to refuse entry to class to students who are regularly late without a valid reason.

Attendance Policy: Students should attend all lessons according to their scheduled timetables Policy: Students who are on a visa and whose attendance falls below 85% are breaking the conditions of their permitted visa. AM Language is required to report any students on a visa who miss classes to the immigration authorities which could result in their visa being revoked. Visa students who are sick should not attend class, but should obtain a medical certificate from a registered doctor and present a copy of it to the tuition office for their records.

Holidays: Time away from the course must be authorised by the sales office. Students who wish to suspend their lessons in order to go on holiday should advise the sales office a minimum of two weeks prior to the start of their holiday. Once holidays are set only one change will be provided without an extra charge. Subsequent changes will incur in £50 per change.

Students who are on a student visa will only be authorised to take a holiday if their holiday break will have same class, teacher or accommodation. Students wishing to extend their accommodation will have to pay the brochure price. The school does not guarantee that any students returning from their holiday break will have same class, teacher or accommodation.

Students who are on a student visa will only be authorised to take a holiday if their attendance is over 85%. Therefore students are advised not to book flights until their holiday has been approved and booked with the sales office. AM Language cannot be held responsible if flights have already been booked and the holiday is unauthorised.

Certificate: AM

Sickness: In order to prevent the spread of germs to classmates and teachers, we ask that students who are sick, feverish, coughing or sneezing do not attend class. Any students who arrive in class displaying obvious symptoms of illness will be asked to leave immediately and seek medical assistance. In serious cases this may result in being repatriated to their country at their own expense. Any missed lessons due to sickness will not be replaced.

to sickness will not be replaced.

Change of level: Ceneral English students will be tested every 4/5 weeks on the four main skills – speaking, listening, reading and writing. Tests will be given during one classroom session and results given individually to students at the end of the week. Students who meet the required pass mark will be invited to move up to the next level the following week, subject to availability. Students may need to purchase additional course books when changing level.

Expulsion: AM Language expects all students to be well-motivated, polite and considerate towards members of staff, host families and fellow students at all times. All students are bound to abide by the school policies and rules as well as the laws governing Malta. AM Language reserves the right to expel any student who does not comply with any of the above from the programme. In this case, no refund of fees will be made and any extra costs incurred by the school on the behalf of the student will be charged to the student.

Loss of Property/Insurance: AM Language will <u>not</u> be held responsible for loss or theft of any students' property from the school or accommodation or from any other location. Students' property is the sole responsibility of the student at all times. AM language strongly advises students to take out a travel insurance policy, which would cover them adequately throughout their stay in Malta. Contact us for insurance related assistance.

Guard.me Insurance: Guard.me insurance policy applies once full payment is received.

Force Majeure: In the event that AM Language is unable to fulfil any of its obligations as a result of an event/events beyond AM Language's reasonable control, AM Language will not accept responsibility or liability. Such events will include (however will not be limited to); terrorist attacks, war or the threat of war, riots, industrial action, natural or manmade disasters, pandemic and unusually adverse weather conditions or any other event/events that may classify Malta as an "at risk destination" by the Ministry of Foreign Affairs or any other designated Government Authority.

Reduced Hours: In the event that only one student applies for a particular course, AM Language will apply reduced hours of the particular course by 1 day. Alternatively, the full number of sessions can be taken for a supplement of 1 day pro rata. As soon as additional students join the course, normal lesson times will apply.

Public Holidays:

|**3 January, 10th February, 19th March, 31th March, 07th April, 1th May, 7th June, 29th June, 15th August, 8th September, 21th September, 8th December, 25th December, 25th December.

AM Language will be closed on every public holiday. When lessons fall on a public holiday, any lost lesson will not be made up for any lost hours and no discounts on the weekly tuition fee will be provided.

AM Language will also be closed over this period, both days inclusive:

19th December 2023 up to the 01st January 2024

Agents: AM Language Policies are applicable to all students and agents representing students.

Security & Privacy Policy & Data protection

AM language is committed to protecting your data. We understand and respect the need to keep your information private and have implemented a number of best practices to ensure we maintain full compliance with the provisions of the EU General Data Protection Regulations (GDPR) and the Maltese Data Protection Act at all times. For this reason, a privacy policy which documents our internal procedures when processing your data with respect to your participation at AM Language has been prepared. A Data Protection Officer has also been appointed to maintain these internal data processing procedures. The school and take photos of its students if et years of age, and may post these to its social media processing activity is in the legitiantee interest of the school and does not, prima facie, appear to prejudice the rights of the students. A students hall be entitled to object to his photo/video being taken, and may also ask for a post including his image to be taken down.

Requesting information: When requesting more information about a particular service or product AM Language simply collects personal information that you voluntarily provide to us (name, address, phone number, email address and any additional information you opt to include in your request) to allow us and our partners to deliver a better and more efficient service. All information collected is used solely for this purpose and solely by AM Language.

Online purchases: We understand that making purchases online involves a great deal of trust on your part. We take this trust very seriously and make it our highest priority to ensure the security and confidentiality of your information. To do this, AM Language makes use of SSL technology when effecting your transaction. SSL technology is designed so that the information you enter on your browser is encrypted before being transmitted. Put simply, all the information you enter when purchasing a service or product online at www.amlanguage.com can only be read by us, thus it is protected and secure. Such information will be processed by AM Language for billing purposes and to help us deliver our services as efficiently as possible. In addition to using SSL, all credit card numbers are used solely for the processing of payments and are not stored by amlanguage.com.

Teenage Packages: Teenage programmes in Host Family accommodation do not include 24 hours, supervision however, Welfare staff as well as designated Group Leaders are accessible to all students on a 24 hours basis. Teenage programmes in Residence accommodation include 24 hours supervision throughout the programme.

Liability: AM Language is not liable for personal accident or bodily injury. Whilst we endeavour to provide assistance to clients at all times, AM Language is not liable for decisions taken by the local authorities including health, immigration and police

Jurisdiction: If for any reason any dispute arises between the student and AM, resolution of such a dispute is subject to the laws of the Republic of Malta and the jurisdiction of the Maltese Courts.

 $Please\ contact\ AM\ Language\ on\ \underline{info@amlanguage.com}\ should\ you\ require\ any\ additional\ information\ or\ clarification$